



# Kirchzarten

49. Jahrgang | Amtsblatt der Gemeinde

Infos | Termine | Aktuelles | [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Nr. 29 | 20. Juli 2017

## Schlossfest

Kirchzarten 2017

### Freitag

#### 19.00 Uhr Fassanstich und Heimat.tour.2017

Musikalische Unterhaltung mit "Bernd Wissler" bei der Feuerwehr und "Lätz Rum" beim Musikverein. Am Abend eröffnet Fidelius Waldvogel seine Heimat.tour.2017 auf seiner originellen Wanderbühne.



werbeagenturmeiberle.de

### Samstag

#### 18.30 Uhr Grüezi!

Schweizer Spezialitäten und die Band „Liverpool Beats“ bei der Feuerwehr. Beim Musikverein erwartet Sie Live Musik mit dem Trio „Frog It“, das mit handgemachter Volksmusik aufspielt und beim Akkordeon-Club wird ihr Gaumen mit schweizer Leckereien verwöhnt.

### Sonntag

#### 10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

#### 16.00 Uhr Entenrennen

Die Bürgerstiftung veranstaltet das bekannte und allseits beliebte Entenrennen

#### 18.00 Uhr Schlossfest

Musikalische Unterhaltung bei der Feuerwehr mit "Bernd Wissler" und beim Musikverein das Zarduna Brass Quintett.

## 21. - 23. Juli in der Talvogtei



Fidelius Waldvogel  
Heimat.tour.2017  
Touarauftakt am Freitag auf dem Schlossfest



**SCHWEIZ**  
Genießen Sie leckere Schweizer Spezialitäten

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

#### Apotheken-Notdienst für das Dreisamtal

##### Juli

**20.7. Loretto-Apotheke Wiehre**  
Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg  
0761/74884

**21.7. Bären-Apotheke**  
Hirschenweg 6, 79252 Stegen  
07661/931777

**22.7. Zähringer-Apotheke**  
Zähringer Str. 12, 79271 St. Peter  
07660/1555

**23.7. Kur-Apotheke**  
Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten  
07661/4333

**24.7. St. Blasius-Apotheke**  
Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach  
07661/7230

**25.7. Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal**  
Habsburgerstr. 131  
0761/34220

**26.7. Apotheke St. Gallus**  
Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten  
07661/5047

**27.7. Apotheke an der Kronenbrücke**  
Schreiberstr. 20, 79098 Freiburg  
0761/35410

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr**

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis	Dreisamtal
Dr. Strasser	07661/57 64
Samstag, von 10 - 11 Uhr	

### Volkshochschule

Geschäftsstelle	07661/5821
Montag - Freitag	10:00 – 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 – 18:00 Uhr

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwältinnen	0172/7451940
“am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr”	
Umweltambulanz	0761/72773

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.

Mittwoch 14:00 - 16:00 Uhr

Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch 08:00 - 16:30 Uhr

Donnerstag 08:00 - 18:00 Uhr

Freitag 08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag 10:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

#### Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66

Online-Bibliothek: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)

Di + Fr 10 – 12.30 Uhr, 15 – 18.30 Uhr

Mi 10 – 12.30 Uhr

Do 15 – 18.30 Uhr

Jeden 1. Samstag im Monat 10 – 12.30 Uhr

#### Recyclinghof

Di. 09:00 bis 12:00 Uhr

Do. 15:30 bis 18:30 Uhr

Sa. 08:00 bis 13:00 Uhr

#### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz

Buchenbach

Mi. 16.00 – 19.00 Uhr (März - Oktober)

Fr. 15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)

Mi. 16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)

Sa. 10.00 – 15.30 Uhr (ganzjährig)

### Soziale Hilfsdienste

**Dorfhelferin** 07661/70 77

Frauen- und Kinderschutzbund 0761/3 10 72

Allg. Soz. Beratung der Diakonie 07661 / 9 38 40

Freizeit- und Kontaktclub Brücke 07661/9 04 60

Pflege mobil 07661/91 24 61

Pflege Partner 07661/98 06 44

ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege 07661/981472

Sozialpsychiatrische Dienste 07661/9 04 60

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal 07661/9 86 80

Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene

“Haus Demant” 07661/90 53 12

Verhinderungspflege in Familien 07661 / 90 53 13

Tageselternverein Dreisamtal 07661/62 79 70

Hospizgruppe 07661/6 16 05

TelefonSeelsorge 0800/1 11 01 11

**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal**  
07661/391-114

Sozialstation Dreisam, Zweigstelle Ost 0761 / 61290790

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;

Telefax: 393-8129; E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte

Für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,

Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Bücherflohmarkt im Schülerhaus



**Freitag, 21. Juli  
16 bis 20 Uhr**

im Schülerhaus Dreisamtal,  
beim Schulzentrum Kirchzarten

**Samstag, 22. Juli  
11 bis 16 Uhr**

Gerne nehmen wir Ihre (bitte gut erhaltenen)  
Bücher entgegen und verkaufen sie zugunsten  
der Schülerhaus-Projekte.

Bücherspenden können Freitag und Samstag  
während des Flohmarktes im Schülerhaus  
abgegeben werden. Herzlichen Dank!

Romane

Ferienlektüre

Taschenbücher

Krimis



## Öffentliche Bekanntmachungen

Gemeinde Kirchzarten  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

### SATZUNG

#### zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren im Friedhofs- und Bestattungswesen - Bestattungsgebührenordnung -

Auf Grund der §§ 12 Abs. 2, 13 Abs. 1, 15 Abs. 1, 39 Abs. 2 und 49 Abs. 3 Nr. 2 des Bestattungsgesetz i.V. mit den §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie den §§ 2, 11 und 13 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat am 06. Juli 2017 nachstehende Satzung zur Änderung der Gebühren im Friedhofs- und Bestattungswesen in der Fassung vom 28. Oktober 1987, zuletzt geändert am 21. November 2006 beschlossen:

#### § 1

Die Gebühren im Friedhofs- und Bestattungswesen erhalten folgende Fassung:

##### 1. Verwaltungsgebühren

1.1	Genehmigung zur Aufstellung und Veränderung eines Grabmales	15,00 €
1.2	Zulassung von gewerbsmäßigen Grabmalauftellungen	
1.2.1	Einzelfall	15,00 €
1.2.2	Befristete Zulassung auf 5 Jahre	130,00 €
1.3	Zulassung zur gewerbsmäßigen Grabpflege auf 5 Jahre	130,00 €
1.4	Sonstige gewerbliche Tätigkeit	25,00 €
1.5	Zustimmung zur Ausgrabung von Leichen, Gebeinen und Urnen	35,00 €

##### 2. Benutzungsgebühren

2.1	Bestattung	
2.1.1	von Personen im Alter von 10 und mehr Jahren	1.100,00 €
2.1.2	von Personen unter 10 Jahren	700,00 €
2.1.3	von Tot- und Fehlgeburten	340,00 €
2.1.4	ein Zuschlag zu 2.1.1 bis 2.1.3 für Bestattungen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen	50 %
2.1.5	für Abräumen eines Grabplatzes	60,00 €
2.2	Beisetzung von Aschen	
2.2.1	regelmäßig	370,00 €
2.2.2	ein Zuschlag zu 2.2.1 für Beisetzungen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen	50 %
2.3	Überlassung eines Reihengrabes	
2.3.1	für Personen im Alter von 10 und mehr Jahren	850,00 €
2.3.2	für Personen unter 10 Jahren	250,00 €
2.4	Überlassung eines Urnenreihengrabes	350,00 €
2.5	Verleihung von besonderen Grabnutzungsrechten	
2.5.1	Wahlgrab, je Einzelgrabfläche (Nutzungsdauer 25 Jahre)	900,00 €
2.5.2	Urnenwahlgrab, je Einzelgrabfläche (Nutzungsdauer 20 Jahre)	500,00 €
2.5.3	erneuter Erwerb eines Nutzungsrechtes	
2.5.3.1	für die Dauer einer Nutzungsperiode wie 2.5.1 bzw. 2.5.2	
2.5.3.2	für eine davon abweichende Nutzungsdauer werden die Gebühren anteilig nach dem Verhältnis der Nutzungsperiode zur erneuten Nutzungsdauer gerechnet. Angefangene Jahre werden hierbei voll gerechnet.	

2.5.4	zusätzliche Urne in Erdgrab (Nutzungsdauer 20 Jahre)	375,00 €
2.6	Überlassung eines anonymen Grabfeldes	350,00 €
2.7.1	Benutzung der Friedhofshalle (Aussegnungshalle) Bei Benutzung der Friedhofshalle ohne Bestattung auf einen Friedhof der Gemeinde Kirchzarten	400,00 €
2.7.2	Benutzung der Leichenhalle je angefangenen Tag (Tag der Anlieferung und Tag der Bestattung gilt als 1 Tag)	60,00 €
2.8	Sonstige Leistungen	
2.8.1	Ausgraben, Umbetten oder Tieferlegen von Leichen, Gebeinen oder Urnen, je Hilfskraft und angefangene Stunde	41,75 €
2.8.2	Zuschlag zu 2.8.1 in besonders erschwerten Fällen	100 %
2.8.3	Beisetzung der von auswärts überführten Gebeine	200,00 €
2.8.4	Abräumen der Grabstätte (Schlussabräumen) je Hilfskraft und angefangene Stunden	41,75 € 35,00 €
2.8.5	Gebühr für Pflege abgeräumter Grabstätte bis Ablauf der Ruhezeit pro Jahr. Angefangene Jahre werden hierbei voll gerechnet	90,00 €
2.9	Gebühren für Grabplatzeinfassung und Trittplatten	
2.9.1	Reihen- und Wahlgräber pro Grabplatz	355,00 €
2.9.2	Kindergräber pro Grab	263,00 €
2.9.3	Urnenreihen- und Urnenzweierwahlgräber pro Grab	272,00 €
2.10	Zuschläge für Auswärtige	
2.10.1	Auswärtiger im Sinne des Gebührenverzeichnisses ist, wer im Zeitpunkt des Todes nicht Einwohner der Gemeinde Kirchzarten ist. Als Auswärtiger gilt nicht, wer früher in der Gemeinde Kirchzarten gewohnt hat und seinen Wohnsitz nur wegen der Aufnahme in ein auswärtiges Alters- oder Pflegeheim oder einer ähnlichen Einrichtung oder wegen Pflege aus Altersgründen in einer Familie aufgegeben hat. Als Auswärtige gelten auch nicht diejenigen Personen, für die ein Nutzungsrecht an einer Grabstätte auf einem Gemeindefriedhof besteht.	
2.10.2	Zuschlag für Auswärtige zu Nr. 2.1 bis 2.6	50 %

#### § 2

Die Satzung tritt am 01. August 2017 in Kraft.

#### Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf Grund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Kirchzarten, den 06. Juli 2017  
Andreas Hall  
Bürgermeister

## Berichtigung zum Gebührenverzeichnis ab dem 01.09.2018

In der Veröffentlichung des Gebührenverzeichnisses der Gemeinde Kirchzarten für die Kinderbetreuungseinrichtungen ab 01.09.2018 auf Seite 7 des letzten Amtsblatt Nr. 28 vom 13. Juli 2017 wurde ein Betrag falsch abgedruckt.

Die Kleinkindbetreuung liegt bei voller Inanspruchnahme ab dem 01.09.2018 für eine 1-Kind-Familie bei **365,00 Euro** pro Monat.

## Gebührenverzeichnis der Gemeinde Kirchzarten für die Kinderbetreuungseinrichtungen Benutzungsgebühren ab 01.09.2018

**Betreuungsjahr September 2018 - August 2019  
bei 11 Beitragsmonaten**

- 1) Regelkindergarten: Kiga Zarten: Mo.- Fr. 8.00 bis 12.30 Uhr, Mo.,Di.u.Do. 14.00-17.00 Uhr
  - 2) Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ): Kiga Zarten: Mo.-Fr. 7.30 bis 14.00 Uhr
  - 3) Kleinkindbetreuung im Kindergarten Zarten für Kinder ab 12 Monate: Mo.- Fr. 7.30 bis 14.00 Uhr in einer eigenen Gruppe
  - 4) Ganztagsbetreuung im Kindergarten Zarten: Mo.,Di.u.Do. 7.30 - 17 Uhr ,Mi. u.Fr. 7.30 bis 14.00 Uhr
- 
- 1) Regelkindergarten: Burger Kinderhaus: Mo.- Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr, Di. u. Do. 14.00 bis 16.30 Uhr
  - 2) Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ): Burger Kinderhaus:Mo.-Fr. 7.15 bis 14.00 Uhr
  - 3) Kleinkindbetreuung im Burger Kinderhaus für Kinder ab 12 Monate: Mo.- Fr. 7.30 bis 13.00 Uhr in einer eigenen Gruppe
  - 4) Ganztagsbetreuung im Kinderhaus Burg: Mo. - Do. täglich 7.15 bis 16.30 Uhr und Fr. 7.15 bis 14.00 Uhr

1- Kind-Familie	Regelkinder- garten	Verlängerte Öffnungszeiten VÖ	Kleinkind- betreuung	Ganztags- betreuung
	1)	2)	3)	4)
<i>Volle Inanspruchnahme</i>	124,00 €	155,00 € 3	365,00 €	217,00 €
<i>Sonderregelungen</i>				
4 x wöchentl.	124,00 €	148,80 €	316,80 €	198,40 €
3 x wöchentl.	124,00 €	142,60 €	268,60 €	179,80 €
2 x wöchentl.	124,00 €	136,40 €	220,40 €	161,20 €
<b>2- Kinder-Familie</b>				
<i>Volle Inanspruchnahme</i>	95,00 €	118,75 €	272,00 €	166,25 €
<i>Sonderregelungen</i>				
4 x wöchentl.	95,00 €	114,00 €	236,60 €	152,00 €
3 x wöchentl.	95,00 €	109,25 €	201,20 €	137,75 €
2 x wöchentl.	95,00 €	104,50 €	165,80 €	123,50 €
<b>3-Kinder-Familie</b>				
<i>Volle Inanspruchnahme</i>	63,00 €	78,75 €	184,00 €	110,25 €
<i>Sonderregelungen</i>				
4 x wöchentl.	63,00 €	75,60 €	159,80 €	100,80 €
3 x wöchentl.	63,00 €	72,45 €	135,60 €	91,35 €
2 x wöchentl.	63,00 €	69,30 €	111,40 €	81,90 €
<b>4-Kinder-Familie u. mehr</b>				
<i>Volle Inanspruchnahme</i>	21,00 €	26,25 €	73,00 €	36,75 €
<i>Sonderregelungen</i>				
4 x wöchentl.	21,00 €	25,20 €	62,60 €	33,60 €
3 x wöchentl.	21,00 €	24,15 €	52,20 €	30,45 €
2 x wöchentl.	21,00 €	23,10 €	41,80 €	27,30 €

## Essensgebühr Kindergartenkinder ab 01.09.2018

**Mo. - Fr. 13.00 - 14.00 Uhr**

Die Essensgebühr für Kindergartenkinder entspricht der Höhe des Bezugspreises für Kindergartenkinder (3-6 Jahre) liegt dieser bei **4,50 € pro Essen**  
für Kleinkinder (0-3 Jahre) liegt dieser bei **3,00 € pro Essen**

Nach § 5 Absatz 4 der Satzung können Kinder in Kleinkindgruppen (0-3 Jahre) ebenfalls am Essen teilnehmen, wenn die entsprechende Einrichtung dies anbietet.

**Eine Änderung der Essensgebühr bleibt vorbehalten.**

## Hortbetreuung ab 01.09.2018

Öffnungszeiten : Mo. - Fr. ab 12.15 bis 17.00 Uhr

bei 11 Beitragsmonaten

je Kind:

	Beitrag		pro Monat
	1	2	3
Volle Inanspruchnahme (5 x wöchentlich)	92,00 €	100%	92,00 €
Sonderregelungen			
4 x wöchentl.	92,00 € *	80% =	73,60 €
3 x wöchentl.	92,00 € *	60% =	55,20 €
2 x wöchentl.	92,00 € *	40% =	36,80 €

## Zusätzliche Hortbetreuung während der Schulferien

im Tarodunum-Hort

Mo. - Fr. 8.00 - 15.00 Uhr

pro Woche

	1	2	3
5 x wöchentl.	56,50 € *	100% =	56,50 €

## Essensgebühr Schulkinder (Hort) ab 01.09.2018

Mo. - Fr. 13.00 - 14.00 Uhr

Die Essensgebühr für Schulkinder entspricht der Höhe des Bezugspreises dieser liegt bei **4,70 € pro Essen**

Eine Änderung der Essensgebühr bleibt vorbehalten.

## Verlässliche Grundschule ab 01.09.2018

(Kernzeitbetreuung)

bei 11 Beitragsmonaten

je Kind:

Kernzeitbetreuung Kirchzarten:

12:15 - 14:00 Uhr

Kernzeitbetreuung Burg:

7:30 - 8:45 Uhr, 12:15 - 13:15 Uhr

	GS-Kirchzarten	GS-Burg
1. Kind vor dem Unterricht	n.a.	39,00 €
1. Kind nach dem Unterricht	54,40 €	31,20 €
1. Kind kombiniert	n.a.	70,20 €
2. Kind vor dem Unterricht	n.a.	19,50 €
2. Kind nach dem Unterricht	27,20 €	15,60 €
2. Kind kombiniert	n.a.	35,10 €
ab 3. Kind frei		

## Zusätzliche Betreuung während der ersten Schulwoche

durch die Verlässliche Grundschule in der Tarodunumschule

Mo. - Fr. 8.00 - 13.10 Uhr-

	1	2	3
5 x wöchentl.	49,00 € *	100% =	49,00 €
Sonderregelungen			
4 x wöchentl.	49,00 € *	80% =	39,20 €
3 x wöchentl.	49,00 € *	60% =	29,40 €
2 x wöchentl.	49,00 € *	40% =	19,60 €

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Donnerstag, 27.07.2017 18:30 Uhr, findet eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu in den Bürgersaal, Verwaltungsscheune freundlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Fragen und Anregungen aus der Bevölkerung
3. Bebauungsplan „Talvogtei Ost“ und örtliche Bauvorschriften zum Bebauungsplan
  - a.) Aufhebung Aufstellungsbeschluss zur 4. Änderung (Erweiterung des Geltungsbereichs) des Bebauungsplans „Talvogtei“ vom 12.05.2016
  - b.) Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Talvogtei Ost“ und für die örtlichen Bauvorschriften nach § 13 a BauGB
- c.) Billigung des Planentwurfs
- d.) Beschluss über die Durchführung der Offenlage und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange  
Vorlage: 2017/569
4. Mediathek - Nutzungsordnung, Gebührenordnung und Nutzungsordnung für Internet und PC Arbeitsplätze  
Vorlage: 2017/577
5. Waldkindergarten Dreisamtal - Erweiterung des Standortes Oberried um 10 Plätze  
Vorlage: 2017/579
6. Wohngebiet am Kurhaus, Diskussion und Festlegung der Vergabekriterien und Gestaltungsfiabel  
Vorlage: 2017/563
7. Neukonzeption Kinderhaus Burg - Ausenanlage  
Entwurfsplanung mit Kostenberechnung  
Vorlage: 2017/545

8. Kinderhaus Burg - Neukonzeption / Auftragsvergabe Gewerke  
Vorlage: 2017/571
9. Stellungnahme zum Bauantrag; Anbau zur Wohnraumerweiterung mit teilw. überdachtem Freisitz; Am Bühl 12  
Vorlage: 2017/576
10. Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat



## Gemeindenachrichten

### Urlaubszeit – Reisezeit

Wir möchten Sie bitten, rechtzeitig vor Beginn der Urlaubszeit Ihre Ausweise und Pässe auf ihre Gültigkeit zu prüfen. Bei einer Neuausstellung sollten Sie mit einer Bearbeitungszeit von mindestens 3 Wochen rechnen.

Die Ausweispapiere müssen persönlich beantragt werden. Bitte bringen Sie hierzu Ihre bisherigen Ausweispapiere, ein aktuelles biometrisches Lichtbild und die jeweilige Gebühr mit.

#### Reisepass:

aktuelles biometrisches Lichtbild

Gebühr: 60,00€

Gebühr unter 24 Jahre: 37,50€

In besonders dringenden Fällen kann ein sog. **Expresspass** beantragt werden.

Die Gebühr beläuft sich dabei auf 92,00€ und 69,50€ für Personen unter 24 Jahren.

#### Kinderreisepass:

Aktuelles biometrisches Passbild (leichte Abweichungen bei Säuglingen/Kleinkindern)

13,00 € Gebühr.

Einverständniserklärung beider Elternteile (Vordruck im Amt erhältlich)

#### Personalausweis:

Aktuelles biometrisches Lichtbild nicht älter als 6 Monate

Gebühr unter 24 Jahre: 22,80 €

Gebühr über 24 Jahre: 28,80 €

In dringenden Fällen kann kurzfristig ein **vorläufiger Personalausweis** ausgestellt werden.

Die Gebühr beläuft sich hierbei auf 10,00€. Bitte erkundigen Sie sich vor Reiseantritt über die Einreisebestimmungen der jeweiligen Länder und Fluggesellschaften.

Einzelne Fluggesellschaften grenzen beim Check-In von den staatlichen Einreisebestimmungen ab.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro, Tel. 393-22, 393-23, 393-24.

### Dreisambad, verkürzte Badezeit am 29.07.2017

Auf Grund einer Veranstaltung endet die Badezeit im Dreisambad am Samstag, 29.07.2017 bereits um 18:00 Uhr.

Hierdurch gilt bereits ab 15:00 Uhr der reduzierte Abendtarif.

### Ferienvertretung für das Mitteilungsblatt gesucht!

Die Gemeindeverwaltung sucht in den **Sommerferien für Kalenderwoche 33 / Donnerstag, 17.08.2017** eine/n zuverlässige/n Schüler/in für das Austragen des Mitteilungsblattes für den Bereich „Nord West II / Albert-Schweitzer Str.“. Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung, Frau Fuß, unter der Tel. Nr.: 07661/393-15.

### Fundsachen

1 Kindersonnenbrille, rot  
Fundort: Kirchzarten, Talvogtei

1 Hausschlüssel  
Fundort: Kirchzarten, Bahnhof

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“.

### Entfernen von schrottreifen Fahrrädern an den Bahnhöfen Kirchzarten und Himmelreich

In den letzten Wochen wurde von der Gemeinde festgestellt, dass unter den überdachten Fahrradparkplätzen an den Bahnhöfen Kirchzarten und Himmelreich zahlreiche defekte Fahrräder abgestellt wurden, die offensichtlich von ihren Besitzern nicht mehr benutzt werden.

Diese Fahrräder wurden in den letzten Tagen mit Anhängern versehen. Entsprechend dieser Anhänger werden die Besitzer aufgefordert, die schrottreifen Fahrräder zu entfernen. Sollte dieses nicht geschehen, werden offensichtlich nicht mehr benutzte defekte Räder der Verschrottung zugeführt.



### Mobil mit dem Bürgerbus - auch mit Handycaps

#### Einsteigtraining Mittwoch 26. Juli, Brunnen Fußgängerzone

Sie sind mit Rollstuhl, Rollator oder Gehstöcken unterwegs, haben Einschränkungen beim Sehen, Hören, Verstehen? Der Bür-

gerbus ist für ALLE da und unterstützt ALLE dabei, überall in Kirchzarten hinzukommen und dabei sein zu können.

Am Mittwoch, 26. Juli 2017, um 10.15 Uhr steht der Dreisam-Stromer am Brunnen in der Fußgängerzone. Hier kann mit fachkundiger Unterstützung in aller Ruhe das Ein- und Aussteigen geübt werden. Sie erhalten individuelle Hilfestellung.

Nutzen Sie die Gelegenheit! Sind Sie dabei! Über Ihr Kommen freuen wir uns.



## Sommerzeit ist Lesezeit

Wer in den kommenden Wochen seinen Urlaubskoffer packt und noch Ferienlektüre benötigt, findet in der neuen Mediathek in der Talvogtei ein breites Angebot. Ob spannender Krimi oder Liebesroman, ob Klassiker oder zeitgenössischer Prosatext – hier ist für jeden etwas dabei.

Für die Kinder der 1. bis 4. Klassenstufe gibt es in den Sommerferien im Regierungsbezirk Freiburg die Leseclubaktion „HEISS AUF LESEN“. In diesem Jahr beteiligt sich die Mediathek Kirchzarten erstmals an dieser Aktion, die vom Regierungspräsidium Freiburg, Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen, koordiniert wird. Ab Freitag, 21. Juli 2017, gibt es viele neue Bücher, die für die Teilnehmer des Leseclubs reserviert sind. Anmeldekarten für den Leseclub sind ab 18. Juli in der Mediathek erhältlich. Neben ganz viel Lesespaß warten am Ende der Ferienaktion auch viele attraktive Preise auf die kleinen Leseratten.

## Überörtliche Behörden

### Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern wird untersagt

#### Hitze und geringe Niederschläge sorgen für niedrige Pegelstände

Sommerlichen Temperaturen verbunden mit geringen Niederschlägen haben zur Folge, dass viele Gewässer im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald extrem wenig Wasser führen, trotz einzelner Schauer und Gewitter. Dadurch droht die Gewässerbiologie nachhaltig zerstört zu werden. Die Entnahme von Wasser aus Oberflächengewässern mittels Pumpen verstärkt diese Gefahr erheblich. Dies gilt selbst dann, wenn an einzelnen Entnahmestellen noch eine ausreichende Wasserführung beobachtbar sein sollte.

Aufgrund dieser Situation weist das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald aktuell auf die geltende Allgemeinverfügung hin, die die Entnahme von Wasser mithilfe von Pumpen, insbesondere zur Bewässerung

von Grundstücken, aus öffentlichen oberirdischen Gewässern untersagt. Diese Allgemeinverfügung gilt mit Ausnahme des Rheins und der Baggerseen für sämtliche öffentliche Gewässer in den Gemeinden Au, Auggen, Badenweiler, Bad Krozingen, Ballrechten-Dottingen, Bötzingen, Bollschweil, Breisach am Rhein, Buchenbach, Buggingen, Ebringen, Ehrenkirchen, Eichstetten (Kaiserstuhl), Eschbach, Glottertal, Gottenheim, Gundelfingen, Hartheim, Heitersheim, Heuweiler, Horben, Ihringen (Kaiserstuhl), Kirchzarten, March, Merdingen, Merzhausen, Müllheim, Münstertal/Schwarzwald, Neuenburg am Rhein, Oberried, Pfaffenweiler, Schallstadt, Sölden, Staufen im Breisgau, Stegen, St. Peter, Sulzburg, Umkirch, Vogtsburg (Kaiserstuhl) und Wittnau.

Die vorliegende Allgemeinverfügung ist pegel-, wasserstands-, und wasserkörperbezogen. Damit wird den hydrologischen Besonderheiten der jeweiligen Gewässer besser Rechnung getragen. Sie teilt den betroffenen Gemeinden außerdem detailliert die Werte für die Referenzwerte an den ausschlaggebenden Pegeln mit. Der ebenfalls in der Allgemeinverfügung von 2011 noch geregelte „Anlieger- und Hinterliegergebrauch“, das heißt die bisher bei ausreichender Wasserführung mögliche erlaubnisfreie Wasserentnahme durch die Anlieger- oder Hinterlieger, ist seit Januar 2014 mit der Neuregelung des Wassergesetzes Baden-Württemberg im ganzen Land **dauerhaft** ausgeschlossen worden.

Die Allgemeinverfügung ist auf der Homepage des Landratsamtes unter [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de) unter „Service und Verwaltung - Bekanntmachungen - Natur und Umwelt“ abrufbar.



## Umweltecke

### Altpapiersammlung in Kirchzarten, Burg und Zarten am 22. Juli 2017

Am Samstag, dem 22. Juli 2017 findet in **Kirchzarten, Burg und Zarten** eine Altpapier-Straßensammlung statt. Die Sammlung wird von den Pfadfindern St. Georg durchgeführt.

#### Achtung! Beginn der Sammlung ist 8.00 Uhr.

Das Altpapier muss bis 8.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt sein. Nicht rechtzeitig bereitgestelltes Altpapier kann aus Zeitgründen nicht gesammelt werden.

Außerdem bitten wir darauf zu achten, das Altpapier **bei Regen** abzudecken oder erst kurz vor der Sammlung bereitzustellen.

Es ist nicht mehr erforderlich, das Altpapier zu trennen.

Wir bitten, die Zeitungen und Zeitschriften mit einer Schnur zusammenzubinden. Das bereitgestellte Altpapier **nicht in Plastiksä-**

**cke verpacken. Kein Hausmüll** usw., wie bereits geschehen, beigegeben.

Weiterhin wird darum gebeten, übergroße Kartons so zu zerkleinern, dass das Verladen und Beseitigen des Sammelguts schnell und problemlos erfolgen kann.

Kartonage wird nur aus privaten Haushalten, in haushaltsüblichen Mengen mitgenommen. Nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz sind Gewerbebetriebe eigenverantwortlich verpflichtet, Transportverpackungen dem Recycling zuzuführen. Die Abwälzung dieser Kosten auf die Allgemeinheit macht es erforderlich, hierauf gesondert hinzuweisen.

Unterstützen Sie auch weiterhin die Arbeit der Vereine durch die Abgabe von Altpapier bei den Vereinssammlungen.

## Zu verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

Gegenstand:	Telefon:
Rattanliege Ikea Karlskrona	908356
1 Herrenrad, 1 Damenrad	980092

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.



## Kirchen

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### Gottesdienste Samstag, 22.7.17

15.30 Uhr Gottesdienst (Präd. Susanne Thomas) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

#### Sonntag, 23.7.2017

10.30 Uhr ökumen. Gottesdienst anlässlich des Schlossfestes in der Talvogtei (Vikar Hess/Präd. Susanne Thomas), mit Kinderkirche und Projektchor



**Weitere Veranstaltungen**

**Donnerstag, 20.7.17**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
19.30 Uhr Taizé-Andacht mit anschl. Beisammensein

**Freitag, 21.7.17**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
18.00 Uhr + neu + **Jugendtreff** + neu + Reinschnuppern – Kennenlernen – Wünsche äußern, „offenes Buffet“ zu dem jede/r ein wenig Fingerfood mitbringt  
Ansprechpartnerin: Christin Schlinger

**Mittwoch, 26.7.17**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
6.15 Uhr Ökumen. Morgengebet

**Musikalische Gruppen** (nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,  
**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Blaues Kreuz**

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel. 07660/2127588, www.blaues-kreuz.de/freiburg

## Konzert:

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten

Samstag, 22. Juli 2017, 19.00 Uhr

**20 Jahre  
colors of gospel**

Gospelchor  
der Evangelischen Kirchengemeinde  
Kirchzarten-Stegen  
Gäste: ray austin's, royal garden five"

Leitung: Ulrich Strub  
Klavier: Dieter Agricola

Eintritt frei, Spenden erbeten

**St. Gallus Kirche****Gottesdienste:****Samstag 22. Juli**

08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg  
11:00 Tauffeier von Rico Moser

**Sonntag 23. Juli**

09:00 Eucharistiefeier  
10:30 Ökumenische Wortgottesdienst zum Schlossfest in der Talvogtei - musikalisch mitgestaltet durch den Projektchor St. Gallus

**Mittwoch 26. Juli**

06:15 Ökumenisches Morgengebet in der Evang. Kirche  
08:30 Eucharistiefeier

**Donnerstag 27. Juli**

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend Eucharistische Anbetung

**Freitag 28. Juli**

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche

**Samstag 29. Juli**

08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg

**Sonntag 30. Juli**

10:30 Eucharistiefeier mit Schwester Elke, anschließend Empfang im Pfarrsaal  
11:30 Tauffeier Elias Noah Janz

**Gottesdienste im Karmel St. Therese,**

Dietenbacher Str. 46  
Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.  
Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern.

**Gottesdienste in der Johanneskapelle,**

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5  
Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr

**Veranstaltungen:**Termine im Überblick:

**25.07. Dienstag**  
Info-Elternabend zur Sommerfreizeit 2017 - 19:00 Uhr - Mariensaal

**26.07. Mittwoch**

"Spiel mit" Spielkreis der kfd im Kreativ Raum im OSH - 15:00 Uhr

**27.07. Donnerstag**

Folklore Tanzkreis - 09:45 Uhr - Mariensaal

**30.07. Sonntag**

Trompeten- und Orgelkonzert mit Bernhard Kratzer und Paul Theis - 18:00 Uhr - Kirchzarten St. Gallus

**Kath. Öffentliche Bücherei,**

Gemeindehaus, Kirchplatz 5  
Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

**Ewige Anbetung 2017**

Sich Zeit nehmen für Gott - abschalten vom Alltag  
die Stille suchen - der Musik zuhören, eine Kerze anzünden - seinen Alltag unterbrechen und innehalten.

Herzlich Willkommen zur Anbetung am Dienstag, den 01.08. im Kloster St. Therese, Dietenbacher Straße 46 Kirchzarten.

Der „Tag der Anbetung“ beginnt mit der Eucharistiefeier um 07:45 Uhr und endet mit der Komplet um 19:00 Uhr. Die Stunden dazwischen werden von unterschiedlichen Gruppierungen gestaltet. Zeitnah wird in den einzelnen Ortskirchen eine Übersicht der Tagestruktur vom 01.08.2017 ausgelegt.

**Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen****Gottesdienste****Freitag, 21. Juli**

18.30 Uhr Schloßkapelle Stegen  
Rosenkranzgebet  
19.00 Uhr Schloßkapelle Stegen  
Eucharistiefeier

**Samstag, 22.07.**

11.00 Uhr Schloßkapelle Stegen  
Wortgottesdienst vom BBZ Stegen  
18.00 Uhr Herz Jesu Stegen  
Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

**Dienstag, 25.07.**

17.30 Uhr Herz Jesu Stegen  
Wortgottesdienst der Schulanfänger des Kindergartens Stegen  
19.00 Uhr St. Johannes Zarten  
Eucharistiefeier

**Mittwoch, 26.07.**

08.50 Uhr Ökumenischen Zentrum  
Wortgottesdienst zum Schuljahresende

**Freitag, 28.07.**

18.30 Uhr Schloßkapelle Stegen  
Rosenkranzgebet  
19.00 Uhr Schloßkapelle Stegen  
Eucharistiefeier

**Samstag, 29.07.**

18.00 Uhr Herz Jesu Stegen  
Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

**Luther – ein Film**

Ein spannendes ökumenisches Projekt zum Reformationsjahr  
Hast du Lust einen kurzen Film über Martin Luther und die Reformation zu drehen und bist zwischen 13 und 16 Jahre alt? Der Film soll am diesjährigen Kinderbibeltag und vielleicht beim ökumenischen Gemeindefest gezeigt werden.  
Geplant sind 3 Termine für den Dreh. Sei dabei! Wir treffen uns immer im ÖZ.

Donnerstag, 14.09. 19.00 Uhr– 20.30 Uhr  
Mittwoch, 20.09. 19.00 Uhr– 20.30 Uhr  
Donnerstag, 28.09. 19.00 Uhr– 20.30 Uhr

Bitte melde dich bei Interesse bei Anja Selter  
E-Mail: an.selter@t-online.de

**Kirchl. Förderverein  
St. Johanneskapelle Zarten****Renovierung St. Johanneskapelle**

Der Reinerlös aus der Bewirtung bei der Wallfahrt zur Schlangenkappele in Höhe von € 620,14 kam der Renovierungsmaßnahmen in der Zartener Kapelle zugute.  
Das Musikerehepaar Michaela und Christian Wehrle hat den Sammlerlös aus ihrem wunderbaren Konzert am Johannitag, den 24. Juni, in voller Höhe gespendet. In den letzten Monaten sind auch einige Geldbeträge eingegangen.  
Zusammen mit der katholischen Pfarrgemeinde bedanken wir uns für die Unterstützung sehr herzlich.

Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung unter: Telefon: 0 7661 / 5821,

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

In den Sommerferien bleibt die VHS vom 7.8.-1.9.17 geschlossen. Ab dem 4.9.17 sind wir wieder zu unseren regulären Öffnungszeiten für Sie erreichbar. Das neue VHS-Programmheft wird am 6.9.17 verteilt

### **Im neuen Semester bieten wir wieder an: Frauenkurs: Wiedereinstieg und berufliche Neuorientierung** (Dozententeam)

Die Fortbildung wendet sich an Frauen, die sich auf die Rückkehr in den Beruf vorbereiten möchten oder eine berufliche Neuorientierung suchen. Die Lerninhalte werden nach Absprache mit den Teilnehmerinnen individuell festgelegt. Nachfolgend eine Themenauswahl:

neben dem Erwerb fachlicher Kenntnisse, die branchenübergreifend eingesetzt werden können (z. B. EDV, Kommunikation, betriebswirtschaftliche Grundlagen, Unternehmensformen, Buchhaltung) werden mit dem Thema „Work-Life-Balance“ auch Lösungsansätze für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf aufgezeigt. Mit individuellen Einzelcoachings für jede Teilnehmerin widmen wir uns auch folgenden Fragen: „Wo will ich hin?“, „Welche Möglichkeiten habe ich?“ und „Wie setze ich das erfolgreich um?“ Hierbei werden persönliche Stärken und besondere Potenziale im Rahmen der Berufswegeplanung erörtert. Der heutige Berufsalltag setzt grundlegende Kenntnisse des Microsoft-Office-Pakets voraus. Es gilt Briefe zu schreiben und Texte zu verfassen, Tabellen und Graphiken zu erstellen sowie Präsentationen vorzubereiten. Sie lernen, die gängigen Anwenderprogramme der Textverarbeitung (Word), Tabellenkalkulation (Excel) und Verwaltung von Terminen, Emails und Kontakten (Outlook) optimal am Arbeitsplatz einzusetzen und sich professionell im Internet zu informieren. Mit einer möglichen Teamarbeit im Projekt und dem Kommunikations- und Bewerbungstraining werden Sie außerdem individuell auf die Stellensuche bzw. den Jobwechsel vorbereitet. Sie erhalten wertvolle Tipps für Ihr persönliches und selbstbewusstes Auftreten am Arbeitsplatz, sowie bei Kunden, Kollegen und Vorgesetzten. Bei erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmerinnen ein anerkanntes VHS-Zertifikat. Voraussetzung: EDV-Grundkenntnisse. **Die Teilnehmerinnen-Zahl ist begrenzt auf 8 Personen.**

ZE50001-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Ein unverbindlicher und kostenfreier Infoterminal für diesen Kurs findet am Sa, 7.10.17, um 10 Uhr statt. Gerne können Sie sich auch schon vorab informieren bei der VHS Geschäftsstelle unter Tel. 07661-5821. Kursbeginn: Sa, ab 21.10.17, 9 Uhr. Kurstage und Uhrzeiten werden mit den Kursteilnehmerinnen individuell vereinbart, 22 Termine,

Umfang: 120 UE (à 45 Min) Kursgebühr: 850 €, mit Förderung 595 € bzw. 425 €.

### **Für Kinder in den Sommerferien: Origami** (Anja Drews)

Bestimmt habt ihr schon mal ein Schiffchen oder einen Hut aus Zeitungspapier gefaltet, aber wusstet ihr, dass man noch viel mehr falten kann? Knalltüten und Frösche, die Salto machen, Lippen, die sich bewegen können, Schachteln, Tiere, Herzen... Im Kurs habe ich ganz viele Modelle dabei. Als Gruppe sucht ihr aus, welche ich mit euch falte. Papier müsst ihr nicht mitbringen, das hab ich für euch dabei.

Liebe Eltern, Papier zu falten heißt, Gedächtnis und Feinmotorik zu trainieren, durch Konzentration zur Ruhe zu kommen, kreativ zu sein...Ihre Kinder erwartet in diesem Kurs viel Freude beim Falten einiger Origami-Modelle. Materialkosten von 3 € werden im Kurs erhoben.

ZD20526-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1 (Anmeldeschluss: 28.7.) Mo, 31.7., Di, 1.8. und Mi, 2.8. jeweils von 10-12 Uhr, 3 Termine, Gebühr bei 3 Teilnehmern 53 € und, bei 4 TN 40 € und ab 5 TN 32 €

ZD20524-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1 (Anmeldeschluss: 2.8.) Mo, 7.8., Di, 8.8. und Mi, 9.8. jeweils von 10-12Uhr, 3 Termine, Gebühr bei 3 Teilnehmern 53 € und, bei 4 TN 40 € und ab 5 TN 32 €

### **Neuer Termin: Was krabbelt denn da? Spannende Insektenexkursion für Kinder ab 5 Jahre** (Marta Paczkowska)

Manche kleine Forscher laufen mit sehr aufmerksamen Augen durch die Welt und finden immer wieder spannende Tierchen. Was ist denn das? Kann es stechen? Was isst es? Kann es fliegen? Kann es beißen? Diese und viele andere Fragen können auf der Exkursion und bei anschließender Besprechung beantwortet werden. Die Kinder bekommen Becherlupen und sammeln Tiere, die vor Ort bestimmt und dann gleich wieder freigelassen werden. Die Besprechung wird mit bunten Bildern und Büchern bereichert. Materialkosten 3 € für eine Becherlupe.

ZD11521-B, Buchenbach, Sommerbergschule, Außengelände, Sa, 22.7., 10 - 12.30 Uhr, 13 €

### **Schnupperkurs Segelfliegen - Verwirklichen Sie sich den Traum vom Fliegen - Wochenendkurs zum Ausprobieren**

(Jan Vogt/Konstantin Hansen)

Segelfliegen: unvergleichliche Momente in der natürlichsten Luftsportart erleben. Schweben Sie über Kirchzarten und Oberried und betrachten Sie die Landschaft des schönen Dreisamtals aus der Vogelperspektive. Am Freitagnachmittag starten wir mit einer ausführlichen Einweisung zu den Themen Ablauf des Flugbetriebs, Technik, physikalische Grundlagen und Sicherheit. Den Samstag und Sonntag verbringen Sie auf dem Segelfluggelände Kirchzarten-Oberried. Sie nehmen mit dem Verein am Flugbetrieb teil, helfen im Team die anderen in die Luft zu bringen, lernen unser Hilfsmaterial auf dem Boden kennen und kommen natürlich an beiden Tagen mindestens einmal in die Luft. Dabei werden Sie von einem Fluglehrer oder einem erfahrenen Piloten in unserer doppelsitzigen Schulungsmaschine begleitet. Am Freitag- und Samstagabend

kann gegrillt werden. (Kostenbeteiligung oder Sie bringen Ihr eigenes Grillgut mit.)

Voraussetzungen: gute körperliche Gesundheit, max. 100 kg und max. 1,90 m, Mindestalter 14 Jahre. Bei allen Minderjährigen ist das Einverständnis der Erziehungsberechtigten notwendig.

Veranstalter ist der Breisgauverein für Segelflug e.V. Max. 15 Teilnehmer. Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss: 31.7.17

ZD11034-K, Clubheim des BVS auf dem Segelfluggelände Kirchzarten-Oberried Fr, 15.9., 16 - 20 Uhr, Sa,16.9. und So 17.9. jeweils von 9 - 18 Uhr, 3 Termine, Ausweichtermine bei schlechtem Wetter für Sa, 23.9. und für So, 24.9.. Aus Versicherungsgründen müssen alle Teilnehmer Mitglied im Baden-Württembergischen Luftsportverband e.V. werden. Die Schnuppermitgliedschaft im BWLV ist kostenlos, sofern man noch nie Mitglied im BWLV war.

Gebühr: 110 € inkl. Start- und Fluggebühren und einer Kurzmitgliedschaft im BVS.

### **iPhone und iPad - Workshop II - da geht noch was** (Andreas Reinhardt)

Bringen Sie bitte Ihre eigenen (Apple-)Geräte mit allem Zubehör mit. Um uneingeschränkt agieren zu können, vergessen Sie nicht den Sperrcode und sonstige Passwörter Ihrer Geräte, sowie eine funktionierende private Email-Adresse mitsamt dem dazugehörigen Passwort mitzubringen. Anmeldeschluss:21.7.

50342-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 25.7., 18.30 - 21.30 Uhr, 1 Termin, 23 €

### **Lesen und Rechtschreiben kann Kummer machen** (Edda Wilhelm-Rees)

Hat Ihr Kind Probleme beim Lesen und Schreiben? Brauchen Sie Hilfe? Die Volkshochschule Dreisamtal bietet Schülern und deren Eltern eine kostenlose Beratung bei Lese- und Rechtschreibschwäche an. Im persönlichen Gespräch besteht die Möglichkeit, die Schwierigkeiten darzustellen und gemeinsam zu überlegen, mit welchen Maßnahmen konkrete Hilfestellung geleistet werden kann.

ZE60003-K, Buchenbach, Erlenhofstr. 3, bei Frau Wilhelm-Rees

Interessierte melden sich zur Terminabsprache bei Frau Wilhelm-Rees unter 07661-908448 oder bei der VHS-Geschäftsstelle unter Tel. 07661- 5821, gebührenfrei

### **Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2017/2018 an:**

z. B. Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend, 19.30 Uhr:

24.11.17 - Hoffmanns Erzählungen - Phantastische Oper von Jacques Offenbach  
12.01.18 - Sommernachtstraum - Schauspiel von William Shakespeare

16.02.18 - Love Life - Vaudeville von Kurt Weill & Alan Jay Lerner

16.03.18 - Drei Figuren - Schauspiel von Tena Stivicic

11.05.18 - Katja Kabanowa - Oper von Leos Janacek

06.07.18 - Coraline - Fantasy-Oper von Mark-Anthony Turnage, Text von Rory Mullarkey (Deutsche Erstaufführung)

Umfang: 6 Vorstellungen

Anmeldeschluss: 15. September 2017, Nachmeldungen sind jedoch möglich, allerdings

nur im Rahmen der noch zur Verfügung stehenden Plätze. Anmeldungen sind verbindlich, Kartenumtausch oder Kartenrücknahme sind ausgeschlossen.

Preis für die 6 Vorstellungen: 130 € (Eintrittskarte ist auch Fahrkarte). Es sind auch Besuchergemeinschaften an anderen Wochentagen und Terminen möglich, fragen Sie bei Bedarf gerne in der VHS-Geschäftsstelle nach. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr **bis spätestens 15.9.17** auf das Konto der VHS Dreisamtal IBAN: DE 17 68051004 000 5000559. BIC: SOLADES1HSW.



## Schulen

### Tarodunumschule Burg - Großer Jubel!

Die Mädchen- und Jungenmannschaft der Tarodunumschule belegte bei dem Leichtathletikfinale auf regierungspräsidialer Ebene in Konstanz den 3. bzw. 4. Platz!



## Veranstaltungen

### 1.Kirchzartener Gesundheitstage

Am 22. und 23. Juli 2017 finden im Kurhaus Kirchzarten die 1. Gesundheitstage statt. Am Samstag von 14.30-18.00 Uhr und am Sonntag von 11.00-18.00 Uhr zeigen unterschiedliche Firmen, Praxen, Institute und Einzelpersonen ihr Spektrum rund um Gesundheit, Wellness und Wohlbefinden. Ein passendes Vortragsprogramm mit Workshops rundet die Gesundheitstage ab.



**Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung**  
Veranstaltungen im Juli 2017

#### Sommerferien

**Wir haben vom 24. Juli bis zum 11. August das Haus Demant geschlossen.**

#### Offener Freitags-Treff

Freitag, 21. Juli um 14:00 Uhr

Kontakt:

Liselotte Tritschler – Telefon 07661 999 05

### Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz

**(dienstags und donnerstags von 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr**

Momentan haben wir freie Plätze.

Ihre Angehörigen werden von uns abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Kontakt: Christel Kehrer – Telefon 07661 90 53 12



## Burger Treff

### Burger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334



## BUBLI -

Die **BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK**

**Bubli –**

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden während der Öffnungszeiten. Kontakt: bubli@bv-burg-dreisamtal.de

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

## Kulturkreis Dreisamtal

### Sonntag, 23. Juli 2017, 11:00 – 12.00Uhr

Suchen Sie schon lange nach einem höheren Sinn fürs Reinigen und Ordnen? Fehlt Ihnen die richtige Philosophie, um sich mit Freude und Überzeugung dem Putzen zu widmen?

Dann sind Sie reif für den Vortrag: **Die Heilskraft der Ordnung** von Linda Thomas (Autorin mehrerer Bücher zum Thema)

„Ordnen ist ein zutiefst schöpferisches Tun und hierin dem künstlerischen Schaffen gleichzusetzen, vielleicht sogar als die ursprünglichste aller künstlerischen Gesten einzustufen. Bei Vielen wird die Ordnung sehnheltest ersehnt und bleibt doch oft ein unerreichbares Ziel. Das muss aber nicht sein.....“ (Linda Thomas)

Friedrich-Husemann-Klinik, Buchenbach, Eintritt frei – Spenden willkommen

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

### Vor den Toren Freiburgs

**Freuen Sie sich auf schöne Sommerabende in Kirchzarten**

**Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel**

Freitagabend und nix los? Gibt's nicht! Auf nach Kirchzarten ...

... Freitags ab 19 Uhr wird in der Fußgängerzone Spannung, Unterhaltung, Show Musik und mehr geboten! Schauen Sie vorbei, unsere Künstler werden Sie begeistern:

**28.7., 4.8. - Eintritt frei, Applaus erwünscht!**

#### Freitag, 21. Juli:

**Schlossfest in Kirchzarten** – mit Fidelius Waldvogel auf seiner Heimat tour (20 Uhr)

#### Freitag, 28. Juli

ab 19 Uhr:

**Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel**

#### Duett Complet – „Musik (f)liegt in der Luft“ –

Jonglage, Akrobatik, Magie- u. Comedy-Einlagen

#### „Q- Die Band“

Badisch-schwäbischer Musiker-Mix mit Gitarre, Keyboard, Saxophon und einer Frauenstimme

#### Bewirtung durch die Tautziehfreunde Dietenbach

#### Donnerstag, 20. Juli

**19-21 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen** am Schauinsland – Ursel Lorenz führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBUCHEN. Tour inkl. Überraschungssäckle mit Wegzeherung und Getränk. **Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich

**20 Uhr: Heimatabend auf dem Campingplatz** mit der Trachtengruppe Kirchzarten.

Auch NICHT-Camper sind herzlich willkommen! Ort: Kirchzarten, Dietenbacher Straße 17

**Freitag, 21. Juli, 10:30-13 Uhr und  
Mittwoch, 26. Juli, 17-19:30 Uhr**

**Blumen- und Kräuter-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Die Vegetation in dieser einmaligen Kulturlandschaft ist ein Erlebnis! Tour mit Bergvesper, Holunderwasser, Infomaterial, einer Postkarte und einem Glas Sekt oder Wein (inkl.).

Treffpunkt: Kirche, Hofgrund. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz:

Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei.

**Samstag, 22. Juli**

**10 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad -**

**Große Tour, ca. 4,5 km**

Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338 Kosten: Erw. 8 €, Kinder ab 6 -16 J: 5 €, Treffpunkt: 9:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund

**16-17:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Jedefrau/Jedermann (ab 14 J.)**

Kosten: Erwachsene 15 €, Studenten und Azubis 10 €, Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses

„Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649

**Sonntag, 23 Juli**

**11-12 Uhr: Die Heilkraft der Ordnung** Vortrag von Linda Thomas

Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Eintritt frei

**Regelmäßige Termine**

**Montags:**

**9:30-10:30 Uhr: Funktional Fitness Training**

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

Im Anschluss **optional**, zur Verbesserung der Beweglichkeit, ein „Längentraining“ statt. Hier wird der Focus auf die Optimierung der Haltung gelegt und gleichzeitig werden Fehlstellungen der Gelenke, die häufig durch verkürzte Muskelgruppen verursacht werden, korrigiert. (10:45-11:30 Uhr) Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de). Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

**Dienstags:**

**10-10:40 Uhr: Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften... Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllental-

straße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 07661/ 9 361 150

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

**Mittwochs:**

**14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Donnerstags:**

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

Bei Feiertagen am Mittwoch

**20:30 Uhr: Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

**Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)**

**13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

Witterungsabhängig!

**14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal** Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pfer-

de; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Samstags:**

**10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Täglich:**

**Kutschfahrt im Dreisamtal:**

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

**Bauernhofmuseen:**

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: **Montags von 17 bis 19 Uhr**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

Öffnungszeiten im Juli und August: Samstag und Sonntag 12–16 Uhr, Dienstag bis Freitag 13-16 Uhr

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Gassenbauernhofmühle** in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e. V.

Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Der Bürgerverein Zastler zeigt die historische Mühle in voller Funktion, außerdem gibt es zur Vorführung interessante Informationen rund um das Bauwerk und das umliegende Zastlertal.

Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 07661/ 2442 (Karl Kapp)

**Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 4. August, 1. September, 6. Oktober, 27. Oktober**

**Alte Säge** in Zarten

In Zarten ist die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem für Interessierte wieder geöffnet.

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:**

Sigrun Bludau: Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: [sigrun.bludau@gmx.de](mailto:sigrun.bludau@gmx.de).

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

**Kienzlerschmiede**, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“

Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

---

Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke zum Verkauf angeboten

Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten

Über Spenden freut sich der: Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten

**Führungen 14:30-17 Uhr Freitag, 21. Juli, 4., 8. August, 1. September**

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüb-  
le** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im „iPunkt Dreisamtal“ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Konzert im Kloster – Freiburger Spielleyt & FisFüz

Freitag, 21. Juli, 20 Uhr, Oberried, Kloster-Innenhof

KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Patric Heizmann - „Ich bin dann mal schlank“  
Humorvolle 4.0-Show anlässlich der 1. Kirchzartener Gesundheitstage

Sonntag, 23. Juli, 20 Uhr, Kirchzarten, Kurhaus

Kartenvorverkauf in der Tourist-Info

OROPAX – Pool-Position, Open Air-Water-show (bei jedem Wetter!)

Samstag, 29. Juli, 20:30 Uhr, Kirchzarten, Dreisambad

Kartenvorverkauf in der Tourist-Info

Festliche Trompetengala – 20 Jahre im Glanz von Trompete und Orgel

Sonntag, 30. Juli, 18 Uhr, Kirchzarten, Kirche St. Gallus

Kartenvorverkauf in der Tourist-Info

Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr;  
Samstag 10 bis 12 Uhr

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen



## Sportnachrichten



### Sportverein

#### Kirchzarten Fußball

##### Saisoneröffnung

Die Fußballabteilung des SV Kirchzarten lädt am Samstag, 05. August 2017 in das Dreisamtalstadion Kirchzarten zur Ehrung unserer erfolgreichen Damen-Mannschaft, Vorstellung der Jugend Trainer und der 1. und 2. Mannschaft für die neue Saison 2017-2018 ein.

Zeitplan:

16:00 Uhr Ehrung der erfolgreichen Damenmannschaft

16:15 Uhr Vorstellung der Jugend Trainer

16:30 Uhr Vorstellung der 1. und 2. Mannschaft

18:00 Uhr Freundschaftsspiel SV Kirchzarten – SV Ballrechten-Dottingen

Die neue Saison steht vor der Tür. Dies nehmen wir als Anlass, Sie einzuladen um mit uns die Erfolge der letzten Saison zu feiern und die vielen engagierten Jugendtrainer sowie die Spieler der aktiven Mannschaften für die neue Runde kennenzulernen.

Die Damenmannschaft (SG mit SF Oberried) wurde Vize-Meister in der Kreisliga A und ist durch den Sieg in der Relegationsrunde in die Bezirksliga aufgestiegen.

Die Erste Mannschaft wurde ebenfalls Vize-Meister in der Landesliga 2 und verpasste in der Relegationsrunde, obwohl ungeschlagen, wegen einem zu wenig geschossenen Tor den Aufstieg. Ein Dank an die vielen Trainer, Betreuer, Helfer, Unterstützer und Förderer, die einen großen Anteil an diesen Erfolgen haben.

Wir freuen uns darauf, Sie begrüßen zu dürfen und gemeinsam ein paar schöne Stunden zu haben.



## Vereine / Verbände



### Bürgerverein

#### Zarten

##### 2. Zartener White Dinner

Der Bürgerverein Zarten e. V. lädt am 29.07.2017 an die „Alte Säge Zarten“ ein Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr, lässt es sich der rührige Zartener Bürgerverein nicht nehmen, auch im Jahr 2017 zu einer Neuauflage eines „White-Dinners“ zu laden. Am Samstag, den 29.07.2017 ab 19 Uhr steht der ganze Kirchzartener Ortsteil unter dem Motto „Zarten in Weiß“.

Das ungeschriebene Gesetz heißt an diesem Abend: Kommt ausschließlich in weißer, sommerlicher Kleidung von Kopf bis Fuß und bringt Essen, weißes Geschirr und eventuelle weitere weiße Accessoires mit. Dieses Mal wird noch mehr Kapazität für Freunde aus Nah und Fern geschaffen sowie ein „rollendes Buffet“ errichtet; denn schließlich

sollen die mitgebrachten Speisen auch getauscht und gegenseitig probiert werden. In diesem Jahr – der abermals kein Eintritt kostet – wird „Kim Schutzius & Band“ den Abend musikalisch untermalen. Eine Sängerin, die mit Ihren Mitstreitern, durch ihre einzigartige Stimme und der positiven Ausstrahlung dem Abend einen besonderen Flair verleihen wird. Der Bürgerverein Zarten e. V. freut sich schon jetzt auf das Feiern mit Freunden, Nachbarn und vielen netten Leuten in weißer, unvergesslicher Ambiente. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Gebäude der „Alten Säge“ statt.



### Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

Nachdem bereits Hausbesitzer als Eigenverbraucher Solarstrom, ohne, bzw. mit nur 40 % der EE-Umlage nutzen konnten, werden ab sofort auch Mieter und Besitzer von Wohnungen und Mieter von gewerblich genutzten Räumen, die Möglichkeit haben, geförderten Solarstrom nutzen zu können. Diese Möglichkeit ist, trotz vieler Kritikpunkte, ein großer Sprung Richtung Energiewende für Alle.

Das Geschäftsmodell der BEG Dreisamtal bietet sowohl für Eigenstrom- als auch für Mieterstrom-Verbraucher dies, auch ohne eigenes Geld und Dach, nutzen zu können. Weitere Informationen zu diesen und allen Energiefragen gibt es bei [info@dersonnenkoenig.de](mailto:info@dersonnenkoenig.de), 07661/4951 und beim Gesprächsabend am Mo. 24.07.17, Zeit und Ort wird bei der erforderlichen Anmeldung mitgeteilt.

Schwarzwaldverein

**Schwarzwaldverein****Dreisamtal-Kirchzarten****Wanderung****Do, 27.07.2017, Vom Schauinsland nach Untermünstertal**

Vom Hotel Halde über Gießhübel, Breitacker, Stinke Lache und Kohlplätzle nach Untermünstertal, dort Abschlusseinkehr. Rucksackvesper erforderlich. Gäste herzlich willkommen.

Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten  
(mit Regiokarte)

Uhrzeit: 8:40 Uhr

Gehzeit: ca. 5 Stunden

Länge: ca. 14 km

Schwierigkeitsgrad: mittel

Höhenmeter: Abstieg 800 m

Führung: Christian v. Stosch

Tel. 0761 – 1561828

**Trachtengruppe****Kirchzarten e. V.****Gäste - und Heimatabend**

Die Trachtengruppe Kirchzarten lädt zu einem Gäste- und Heimatabend am Donnerstag, den 20.07.2017 um 20.00 Uhr auf den Campingplatz in Kirchzarten ein. Auf Ihr Kommen freut sich die Trachtengruppe und die Kapelle „SONARES“.

**Gruppe****NABU Dreisamtal****Monatliches NABU-Treffen**

Die NABU-Gruppe Dreisamtal kommt zu ihrem monatlichen Treffen zusammen. Es findet am Donnerstag, 27. Juli 2017 um 18.30 Uhr im Gasthof Himmelreich, links im Nebenraum statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Weitere Termine und Infos unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de). Im August findet kein Treffen statt.



Willkommen Im  
Heimatmuseum  
Hotzenwald

vom 17.4.2017  
bis 10.11.2017



 **GÖRWIHL am Marktplatz**

Geöffnet jeden Sonn- und Feiertag von 14 bis 16 Uhr

- Eintritt freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung
- Kontakte:

E-Mail: [heimatmuseum@goerwihl.de](mailto:heimatmuseum@goerwihl.de)

Telefon: Ernst Waßmer 07754-1448

Harald Scheuble 07754-1279

[www.youtube.com](http://www.youtube.com) „Heimatmuseum Hotzenwald“

Wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten.

Helmut Kohl

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## USA - New York Stadt der Superlative

Schon der Flug nach New York wird ein echtes Erlebnis. Lufthansa bringt Sie in wenigen Stunden nach New York. New York kann, wie andere Metropolen auch, seine Gäste schnell überfordern und auch erschlagen. Umso wichtiger ist eine gut getaktete und auf die Reisegäste ausgerichtete Programmplanung. Und hier haben wir uns jede Menge einfallen lassen. Ihr Hotel Riu Plaza New York Times Square liegt im Zentrum der Metropole und wurde erst im März 2016 eröffnet. Reisen Sie mit uns vom 04.12. bis 09.12.2017 oder vom 22.02. bis 27.02.2018 nach New York, Sie fliegen bequem mit Lufthansa

ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

# 1.655,-

im **Hotel RIU Plaza New York im Herzen von Manhattan**

**EZ-Zuschlag ab € 445,- Ausflugspaket inkl.**

**Zusatzausflug nach Washington buchbar.**

**Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!**

Gratis Parkplatz  
am Flughafen!

- 1. Tag:** Flug ab Friedrichshafen via Frankfurt nach New York - Spaziergang durch Midtown Manhattan
- 2. Tag:** Stadtrundfahrt - Central Park - Times Square
- 3. Tag:** Vereinte Nationen - Kaufhaus Macy's - Dinner-Talk mit einem Journalisten
- 4. Tag:** zur freien Verfügung - Zusatzausflug Washington D.C.
- 5. Tag:** Brooklyn bzw. Long Island - Rückflug via Frankfurt
- 6. Tag:** Ankunft in Friedrichshafen

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

Bitte merken Sie mich für New York am  unverbindlich vor:

Person/en im DZ  oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße/ Hausnummer:

PLZ/Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro

Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 07532 / 8001 - 22, Telefon: 07532 / 8001 - 0

E-Mail [primo@aufundweg.net](mailto:primo@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

## IMMOBILIEN-KAUFGESUCHE

### Familie sucht Eigenheim!

Nach 4 Jahren in Freiburg ist aus dem Ehepaar eine kleine Familie geworden und wir suchen ein Häuschen (ca. 140 m<sup>2</sup>), mit Garten in und um Kirchzarten zum Kauf.

→ Tel. 0176 21058757 ←

### Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhäuser, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

**SÜDBAU** · Telefon 07681 - 20 92 886  
[info@suedbau-freiburg.de](mailto:info@suedbau-freiburg.de)

## MIETGESUCHE

### Suche 2,5 - 3-Zi.-Wohnung

mit EBK, berufstätig, NR, keine Tiere

[suchewasneues@gmx.net](mailto:suchewasneues@gmx.net) oder 0170 - 782 18 54

## VERSCHIEDENES

### Imkereiprodukte Gentner

Verschiedene Honigsorten, Gelee Royal, Blütenpollen  
Bienenwachskerzen, Naturkosmetik u.v.m.

Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag, Freitag von 15.30 - 18.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung.

Wir sind außerdem täglich auf dem Freiburger Münsterplatz  
von 8.30 - 13.30 Uhr!

Kirchzarten • Dietenbach 26 • Tel. + Fax: 07661 / 3184



## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

## Hafer und Weizen ab Feld zu verkaufen.

Jeweils 1,5 ha. Höfener Straße

Tel. 07661 / 62 98 137 oder 0174 / 63 00 316

## Umzug?

**Kein Problem mit:**

**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**

**JA**  
*Abendmahl19.com*

*Ich bin.1 A SEHR GUT.com*  
 Du auch ? ! Mein Volk kommt um aus  
 Mangel an Erkenntnis. Hosea 4:6



## Neueröffnung

meiner Praxis für Fußpflege

**Doris Hug**

Am Engenberg 19 | 79199 Kirchzarten-Neuhäuser  
 Tel. 07661/907562 (AB)

*Ich freue mich auf Ihren Anruf!*

Sommerskispringen  
 Hinterzarten  
 27. - 29. Juli 2017

SWR3 ElchParty  
 VIP's Partyband  
 im ADLER Skistadion

www.sommerskispringen-hinterzarten.de

### Kleine Münzen – große Hilfe



**Wir  
 sammeln  
 Geld  
 aus aller  
 Welt**



Annahmestellen: Caritas-Zentren und Katholische Pfarrämter  
 Telefon: 0711 2633 1134 [www.caritas-spende.de/kleinemuenzen](http://www.caritas-spende.de/kleinemuenzen)

### Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Bürger Platz 2

## KUNERT IMMOBILIEN

Über **35** Jahre Referenzen & Marktcompetenz!  
 Vermieten + Verkaufen = Vertrauenssache



Kostenfreie, unverbindliche **Markteinschätzung** Ihrer Eigentumswohnung  
 oder Ihres Hauses und unabhängig von einer Verkaufsbeauftragung.  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf!  
 Büro Freiburg 0761 - 47 87 377 • Büro Eschbach 07634 - 50 77 477  
[info@kunertimmobilien.de](mailto:info@kunertimmobilien.de) • [www.kunertimmobilien.de](http://www.kunertimmobilien.de)

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
 Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

Ausführliche Informationen  
 ☎ 0761/201-8330

**VOLL-/TEILZEIT**

Das neu zu gründende Amt für  
 städtische Kindertageseinrichtungen sucht  
**PÄDAGOGISCHE  
 FACHKRÄFTE (m/w)**

Bewerben Sie sich jetzt auf:  
[wirliebenfreiburg.de](http://wirliebenfreiburg.de)

Freiburg   
 DIE ARBEITGEBERIN